



REGLEMENT DES FINANCES

» REGLEMENT «

1. Champ d'application

Le présent règlement s'applique aux organes de la FSVT, à ses membres ainsi qu'à leurs sociétaires. Il s'applique également aux personnes mandatées par le comité de la FSVT pour l'accomplissement de tâches spécifiques. Les accompagnants n'ont aucun droit aux indemnités.

2. Fixation des indemnités

Le comité administratif édicte des dispositions d'exécution qui fixent les montants des indemnités et dépens ainsi que les frais et taxes. Les sommes allouées doivent correspondre à l'usage en vigueur au plan cantonal et permettre une juste compensation des charges. En fonction des nécessités, le comité administratif est compétent pour adapter le présent règlement et ses dispositions d'exécution. Les membres en sont informés au minimum 2 mois avant l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions.

3. Prix et distinctions

Les prix et distinctions font l'objet de dispositions d'exécution séparées.

4. Compétitions

Les finances d'inscription et les frais liés à l'organisation des diverses compétitions organisées par la FSVT figurent dans les dispositions d'exécution du présent règlement. Une équité des coûts entre les diverses disciplines doit être respectée. En cas de non paiement, le tireur, le groupe ou la section ne sont pas classés. La finance d'inscription reste en tous les cas due. Le comité administratif valide tous les règlements des compétitions et leurs dispositions d'exécution. La FSVT peut refuser à un membre ou à ses sociétaires de participer à des compétitions qu'elle organise si des arriérés financiers ne sont pas soldés. La FSVT prélève des taxes sur les manifestations de tir organisées par ses membres pour les tirs soumis à autorisation par la FST. Elles n'excéderont pas au maximum celles fixées par la FST.

5. Cotisations des membres

Sur proposition du comité, l'Assemblée des délégués fixe le mode de perception des cotisations des membres et les montants.

6. Contrôle

Une formule de décompte, éditée par le comité administratif, doit obligatoirement être remplie pour que soit reconnu le droit à un remboursement. Les pièces justificatives doivent y être jointes. Le membre du comité responsable contrôle et signe les factures avant de les transmettre au Président. Si nécessaire, il intervient auprès du créancier pour que ce dernier apporte les corrections. Le Président cantonal vise toutes les factures et tous les décomptes.



7. Délais

Pour prétendre à un remboursement, le décompte doit être transmis au Président, si nécessaire par l'intermédiaire du membre du comité responsable, au plus tard 90 jours après la date de la survenance de l'événement donnant droit aux indemnités.

Le non-respect du délai entraîne l'annulation de la créance.

Font exception les indemnités du comité et les indemnités annuelles, versées en règle générale pour moitié en juin et le solde en décembre.

Pour l'année en cours, il n'est plus accepté de décompte ou de demande de remboursement après le 15 décembre. Les indemnités dues pour l'année en cours ne sont pas reportées sur l'exercice suivant et ne sont pas remboursées après le 15 décembre.

8. Investissements et amortissements

Les investissements et amortissements sont décidés par le comité, la commission de gestion entendue.

Les investissements figurent au budget.

Les amortissements sont décidés en fonction du résultat annuel prévisible.

9. Inventaire

La caisse tient un inventaire des biens mobiliers et immobiliers.

10. Cartes couronne et administration des cartes primes

La FSVT et ses membres peuvent délivrer les cartes couronne et les cartes à primes de celle-ci; ainsi que les cartes de la société des cartes couronne des sous-fédérations de l'ex SSTS.

11. Budget

Les responsables des dicastères doivent inclure tous les frais prévisibles pour l'année à venir dans leur budget.

Ce dernier doit être transmis au caissier dans le délai qu'il fixe. Sans réponse, le comité administratif détermine l'enveloppe budgétaire du dicastère concerné.

Le caissier tient à jour la comptabilité de manière à ce que chaque responsable puisse vérifier la concordance entre les comptes et le budget.

12. Dispositions finales

Sous réserve des compétences statutaires, le comité administratif statue pour tous les cas non prévus dans le présent règlement et ses dispositions d'exécution.

Pour l'interprétation, le règlement en langue française fait foi.

Sion, le 20 décembre 2006

Le comité



REGLEMENT DES FINANCES

» DISPOSITIONS D'EXECUTION «

1. Champ d'application

Les dispositions suivantes sont prises sur la base du règlement des finances, état au 20 décembre 2006. Elles entrent en vigueur au 1^{er} octobre 2008.

2. Fixation des indemnités

Les indemnités sont les suivantes :

2.1. Frais de représentation, séances de travail hors séances comité, contrôle de compétitions

Indemnité par jour	: fr.	50.00
respectivement par ½ journée ou soirée dès 18h00	: fr.	30.00
Indemnité par jour si pris congé et dimanche	: fr.	80.00
respectivement par ½ journée ou soirée dès 18h00	: fr.	40.00

2.2. Séance du comité

Journée	: fr.	60.00
½ journée ou soirée dès 18h00	: fr.	30.00
Sont payés à la fin de l'exercice		

2.3. Frais de logement

En Valais, frais effectifs mais maximum par nuitée en hôtel	: fr.	100.00
Hors canton, frais effectifs mais maximum par nuitée en hôtel	: fr.	130.00

2.4. Indemnités de repas

Petit-déjeuner, frais effectifs mais maximum	: fr.	8.00
Repas de midi, frais effectifs mais maximum, avec boissons	: fr.	25.00
Repas du soir, frais effectifs mais maximum, avec boissons	: fr.	35.00

2.5. Déplacements

En train ou transports publics en Valais	coûts effectifs en 2 ^{ème} classe
En train ou transports publics hors Valais	coûts effectifs en 1 ^{ère} classe
Voiture sur train	coûts effectifs
Voiture privée, par km	: fr. 0.60
Voiture privée, par km en cas de déplacement groupé	: fr. 0.80
Autocar ou minibus par une entreprise professionnelle	coûts effectifs

Le responsable de dicastère fixe le mode de déplacement à une compétition. Si un déplacement groupé est décidé, il n'est pas versé d'indemnités pour les véhicules privés.

A l'exception des contrôleurs des compétitions nommés par le membre du comité responsable, il n'est pas versé d'indemnités de déplacement dans un rayon de 30 km du domicile.

2.6. Frais de location

Location de salles, locaux, matériel divers	coûts effectifs
---	-----------------



2.7. Frais d'administration

2.7.1. Matériel de bureau, frais de port et d'emballage, consommables, photocopies, etc.

: coûts effectifs

2.7.2. Téléphone, Internet et logiciels, publicité tous supports, traductions

: au cas par cas, décision du comité administratif

2.8. Frais et indemnités de tir

Les tarifs ci-dessous sont applicables à tous les tirs organisés par la FSVT, à l'exception des championnats de groupes (art. 2.8.3 à 2.8.6).

2.8.1. Les indemnités suivantes sont allouées, comprenant un forfait de base pour l'organisation, le personnel mis à disposition par la société (chef de stand y compris), les locaux, le contrôle des armes, le matériel et la location d'installations de tir :

Installations à marquage électronique

Pour le 300m	:	fr.	0.25 par coup
Pour le pistolet à 25 et 50m	:	fr.	0.25 par coup
Pour la carabine petit calibre	:	fr.	0.25 par coup
Pour l'air comprimé	:	fr.	0.20 par coup

Installations traditionnelles

Pour le pistolet à 25 et 50m	:	fr.	0.20 par coup
Pour la carabine petit calibre	:	fr.	0.20 par coup
Pour l'air comprimé	:	fr.	0.10 par coup

2.8.2. *Abrogé au 20.04.2010*

2.8.3. Pour le 2^{ème} tour qualificatif sur le plan cantonal du championnat suisse de groupes, le groupe qualifié s'acquitte d'une finance d'inscription de

Pour le 300m :

fr. 30.00 (fr. 25.00 pour la société organisatrice et fr. 5.00 pour la FSVT)

Pour le pistolet 50m :

fr. 30.00 (fr. 20.00 pour la société organisatrice et fr. 10.00 pour la FSVT)

Tout groupe absent sans excuse est pénalisé d'une amende de fr. 100.00

2.8.4. Pour les finales cantonales des championnats de groupes, l'indemnité prévue à l'art. 2.8.1 n'est pas versée. La FSVT prend à sa charge les finances d'inscription des groupes de la relève, jeunes, juniors et JT.

Tout groupe absent sans excuse est pénalisé d'une amende de fr. 100.00

Les douilles restent à la place de tir.



2.8.4 (suite)

Une finance d'inscription est perçue par la société organisatrice, à chaque groupe :

Pour le 300m et le petit calibre,
fr. 60.00 (fr. 45.00 pour la société organisatrice et fr. 15.00 pour la FSVT)

Pour le pistolet et le pistolet à l'air comprimé,
fr. 50.00 (fr. 35.00 pour la société organisatrice et fr. 15.00 pour la FSVT)

Pour la carabine à air comprimé,
fr. 50.00 (fr. 25.00 pour la société organisatrice et fr. 25.00 pour la FSVT)

2.8.5. Les groupes qualifiés pour les tours principaux s'acquittent à la FSVT du montant d'inscription fixé par la FST. La FSVT s'acquitte des montants d'inscriptions à la FST.

2.8.6. Pour les finales des tirs de groupes de jeunes, juniors et JT, la FSVT verse fr. 20.00 par groupe à l'organisateur. L'indemnité prévue à l'art. 2.8.1 n'est pas versée.

2.8.7. Frais de participation aux championnats valaisans individuels (*Approuvé le 20.04.2010*)
Pour les championnats valaisans individuels, les finances d'inscriptions suivantes sont perçues auprès des participants des classes d'âge élite, senior, vétéran et sénior vétéran, selon les définitions de l'art. 5 des RTSp de la FST (2.10.01) :

finance de base : de fr. 20.00
pour chaque concours : de fr. 10.00

2.9. Matcheurs

Les frais et les indemnités des tireurs match sont :

2.9.1. Le logement est organisé par le chef match et payé par la FSVT.

2.9.2. Les repas sont organisés par le chef match et payés par la FSVT. Dans tous les cas, le chef match se réfère à l'art. 2.4 des présentes dispositions d'exécution.

2.9.3. Le chef match fixe le mode de déplacement à une compétition. Si un déplacement groupé est décidé, il n'est pas versé d'indemnités pour les véhicules privés.

Dans les autres cas, le chauffeur qui met son véhicule à disposition reçoit de la FSVT les contributions suivantes :

Canton de destination	Occupants par véhicule		
	1 personne	2 personnes	3 personnes et +
Valais	Aucune indemnité n'est versée pour les déplacements en Valais		
GE – VD – FR	30.00	40.00	60.00
NE – JU – BE – TI	40.00	60.00	80.00
Reste de la Suisse	60.00	80.00	100.00

En cas de passage par les tunnels du Lötschberg ou de la Furka, les coûts effectifs de traversée sont remboursés par la FSVT, contre présentation de la quittance.

2.9.4. Munitions

La FSVT acquiert de la munition match pour le 300m. La gestion est sous la responsabilité du chef match 300m. Le prix de vente de la munition 300m est au minimum de fr. 0,60/coup. A chaque fin d'exercice, le stock est vérifié et le décompte transmis au caissier. L'achat annuel figure au budget.



La munition pour les entraînements et sélections, toutes distances confondues, est à la charge du tireur. Sauf pour la qualification au match décentralisé et pour la participation aux championnats suisses pour autant que le tireur soit membre de l'équipe valaisanne, aucune munition de match n'est vendue par la FSVT.

Pour les matchs officiels (60 coups), déterminés par le chef match, les indemnités sont les suivantes :

10m	:	aucune indemnité
F 50m	:	fr. 20.00
Pistolet 22 LR	:	fr. 20.00
PSGC	:	fr. 50.00
300m	:	aucune indemnité

la munition de match est délivrée gratuitement par le chef match.

2.9.5. Taxes de tir

Le chef match détermine les taxes de tir à encaisser aux tireurs et les en informe avant la compétition.

2.9.6. Tenue de représentation

Les membres de l'équipe valaisanne sont tenus de participer aux frais de la tenue, selon décision du comité administratif.

2.10. Jeunes tireurs et chefs jeunes tireurs

Subvention par JT ayant terminé le cours : fr. 3.00

2.11. Relève et chefs de cours

Pour chaque cours organisé et reconnu par le responsable valaisan de la relève, la FSVT verse une participation forfaitaire de fr. 10.00 par jeune ayant terminé le cours, et ce à toutes les disciplines.

Si le cours a lieu sur 2 années civiles, seule est prise en compte l'année durant laquelle le cours se termine.

2.12. Formations organisées par la FST, J+S et Swiss Olympic

Pour toutes les formations d'entraîneur et les cours de répétition ou de mise à niveau suivi par des tireurs licenciés en Valais, la FSVT participe de la manière suivante :

Entraîneur J+S I (C)	:	fr.	100.00
Entraîneur J+S II (B)	:	fr.	200.00
Entraîneur Swiss Olympic (A)	:	fr.	300.00
Coach J+S	:	fr.	100.00
Cours de répétition	:	fr.	100.00

Dans le cadre de cours organisés par la FST, une indemnité de fr. 100.00 au maximum peut être allouée après examen par le responsable cantonal du ressort "Formation" pour autant que la demande soit présentée avant l'envoi de l'inscription à la FST. Le responsable cantonal fixe les dispositions par voie de règlement.

2.13. Cours de base

Une finance d'inscription de fr. 250.00 destinée à couvrir les frais de matériel, de salle, de stand et les indemnités des instructeurs est perçue par le chef de cours, lors de l'ouverture du cours.

Les autres frais sont à charge du participant.

**2.13 (suite)**

Toute personne en-dessous de 18 ans révolus (date de naissance fait foi à l'ouverture du cours), ne s'acquitte que de fr. 100.00, le solde étant pris en charge par la division formation.

2.14. Cours de tir organisé par un membre

La FSVT n'alloue pas d'indemnité aux membres qui organisent des cours de tir.

2.15. Indemnités pour les formateurs

Les personnes qui fonctionnent comme formateur ont droit à une indemnité de fr. 200.00 par jour. Si la formation est dispensée sur une matinée ou un après-midi ou en soirée, seule la moitié de l'indemnité est versée.

Selon le travail accompli, le comité peut décider d'allouer une indemnité complémentaire, laquelle n'excèdera pas Fr. 1'000.00 par année civile.

Le responsable de la formation requiert l'accord préalable du comité pour l'engagement et l'indemnisation d'un formateur titulaire d'un titre autre que moniteur (médecin du sport, etc.).

Le décompte est établi par le responsable de la formation.

Les frais de repas, de logement et de déplacement sont versés conformément aux présentes dispositions.

2.16. Participation aux finales suisses du championnat suisse de groupes ou du championnat suisse de sections

Chaque groupe ou chaque section qualifiée pour la finale suisse touche une indemnité unique de fr. 150.00 de la part de la FSVT, pour autant qu'il y ait participé.

2.17. Décès

Lors de décès, les indemnités suivantes sont remises à la famille dans une enveloppe avec les condoléances du comité:

- Membre d'honneur, membre actif du comité	Fr. 200.00
- Famille des membres actifs du comité (père, mère, femme, enfants)	Fr. 100.00
- Fonction hors comité	Fr. 100.00
- Présidents de sections en activité	Fr. 50.00

Le décès d'un membre actif du comité sera annoncé dans la presse écrite valaisanne.

3. Indemnités annuelles

3.1. Les membres du comité perçoivent une indemnité annuelle, versée en décembre, de fr. 250.00

3.2. Les charges suivantes, assumées par des membres du comité ou hors comité donnent droit à une indemnité annuelle, versée pour moitié en juin et le solde en décembre, de

Présidence	:	fr.	1'000.00
Secrétariat	:	fr.	2'000.00
Caisse	:	fr.	1'000.00
Cartes couronnes	:	fr.	1'000.00
Presse Valais-romand	:	fr.	500.00
Traducteur	:	fr.	500.00
Musée	:	fr.	500.00
Médailles de maîtrise	:	fr.	300.00

L'indemnité annuelle mentionnée au point 3.1 n'est pas versée en sus de ce montant.



4. Frais encaissés

4.1. Gestion des licences

4.1.1. Interventions faites par nos propres soins (si pas de connexion)

Prix comportant l'utilisation du matériel et l'impression des données pour envoi à la société requérante pour contrôle des mutations, frais d'envoi en sus.

Par licence : fr. 5.00

4.1.2. Envoi des licences

Pour les sociétés qui ne se déplacent pas pour retirer leurs 1^{ères} licences selon la convocation de la FSVT ainsi que pour les impressions complémentaires et les réimpressions, un supplément destiné à couvrir les frais d'emballage et de port sera perçu selon la tablelle suivante :

Envoi jusqu'à 5 licences	:	fr.	5.00
Envoi de 6 à 14 licences	:	fr.	10.00
Envoi de 15 licences et plus	:	fr.	15.00

4.2. Frais de facturation, de rappels et de poursuites

4.2.1. Factures

Il n'est pas perçu de frais lors de l'établissement des factures.

4.2.2. Rappels

Le premier rappel est envoyé au minimum 30 jours après l'établissement de la facture. Des frais de rappel de fr. 5.00 sont facturés en sus de la facture initiale.

Un deuxième rappel est envoyé, au minimum 45 jours après l'établissement de la facture. Des frais de rappel de fr. 10.00 sont facturés en sus de la facture initiale.

4.2.3. Poursuites

Tous les frais engagés par la FSVT en vue de recouvrer la créance, notamment par le biais de la procédure des poursuites, sont à charge du débiteur.

Lorsque la FST procède elle-même à des rappels et des poursuites auprès de membres débiteurs envers elle de cotisations, licences ou abonnements obligatoires, la FSVT informe la FST des frais totaux occasionnés par les procédures qu'elle a menées.

4.3. Frais de dossier

Le membre qui contrevient aux statuts et engage des travaux du comité administratif, peut se voir facturer les heures de travail nécessaires au traitement de son cas. Le taux horaire est fixé à fr. 80.00, les autres frais tels que les frais de port, par exemple, peuvent également être mis à sa charge.

4.4. Tirs soumis à autorisation (art. 3 du règlement)

Le montant des taxes encaissées par la FSVT est égal aux taxes dues à la FST.

5. Articles publicitaires, vêtements, etc.

Les prix sont fixés à l'unité sur la base d'une décision du comité administratif.

Les prix sont affichés lors des opérations de vente ainsi que sur le site Internet de la FSVT.



FSVT

FEDERATION SPORTIVE VALAISANNE DE TIR

WSSV

WALLISER SCHIESS SPORT VERBAND

CAISSE

ADMINISTRATION

6. Dons de la FSVT à ses membres

La FSVT peut, selon les moyens financiers dont elle dispose, octroyer un don ou une participation financière aux membres qui en font la demande.

Sur présentation du projet et après la réalisation de celui-ci, le comité administratif donne un préavis au comité qui prend la décision finale.

Les investissements pour les infrastructures de tir sont exclus.

Cette décision n'est pas contestable de la part des membres.

7. Cadeaux

7.1. Cadeaux

La FSVT offre un cadeau aux personnes qui accèdent à la qualité de membre d'honneur.

7.2. Cadeau au comité

Un cadeau est également offert aux membres quittant le comité après au minimum 8 ans de charge.

7.3. Valeur d'un cadeau

La valeur du cadeau ne peut dépasser fr. 2'000.00

8. Amendes

Sur la base du règlement cantonal de chaque compétition, il est du ressort du membre du comité responsable, de prononcer une amende à l'encontre d'un tireur, d'un membre ou d'un organisateur qui n'a pas respecté le règlement cantonal.

Tout recours contre l'amende est à adresser au président de la FSVT. Ce dernier soumet le cas lors de la prochaine séance du comité qui tranche en dernier ressort.

L'amende ne peut excéder fr. 200.00

Les prétentions pénales et civiles de la justice ordinaire restent réservées.

9. Tir cantonal valaisan

L'organisation d'un tir cantonal est subordonnée à l'établissement d'une convention entre la FSVT et l'organisation. Cette dernière régit obligatoirement les aspects financiers entre les 2 partenaires. Dans la mesure du possible, elle n'est pas contraire aux présentes dispositions.

Sion, le 20 avril 2010

Le comité

Approbation du texte français le 20.04.2010

Approbation du texte allemand en date du 24.08.2010



REGLEMENT DES FINANCES

» DISPOSITIONS D'EXECUTION «

PRIX REMIS POUR LES FINALES ET LES CHAMPIONNATS SUISSES

Valable à partir du 01.03.2008

- Art. 1 La FSVT récompense les 3 premiers classés aux finales suisses individuelles et de groupes avec un prix pour autant qu'ils soient licenciés "A" dans une société valaisanne.
- Art. 2 Les sociétés classées dans les 3 premières places lors de la finale du championnat suisse de sections seront récompensées par une assiette en étain avec l'écusson du canton figurant sur la médaille de l'année.
- Art. 3 Pour les places d'honneur lors des concours de match, la FSVT ne délivre pas de prix car elle prend déjà en charge les frais tels que munitions, déplacements, etc.
- Art. 4 Pour les championnats suisses de groupes (300m, 50m, 25m, 10m, petit calibre et jeunes tireurs), les récompenses sont les suivantes:

1 ^{ère} place et champion Suisse	fr.	500.-
2 ^{ème} place et vice-champion Suisse	fr.	300.-
3 ^{ème} place	fr.	200.-

Ces prix seront distribués lors de l'assemblée générale des délégués de la FSVT. Si un membre de la société concernée n'est pas présent à l'assemblée des délégués, le montant retourne dans la caisse de la FSVT.

- Art. 5 Pour les championnats suisses individuels et pour toutes les finales individuelles de niveau national, les prix suivants sont attribués:

1 ^{ère} place et champion Suisse	fr.	300.-
2 ^{ème} place et vice-champion Suisse	fr.	200.-
3 ^{ème} place	fr.	100.-

Ces prix seront distribués lors de l'assemblée générale des délégués de la FSVT. Si le tireur ou un représentant n'est pas présent à l'assemblée des délégués, le montant retourne dans la caisse de la FSVT.

- Art. 6 *Abrogé au 24.08.2010**

Pour l'interprétation, le règlement en langue française fait foi.

Sion, le 16 février 2008 / 24 août 2010 / 26 août 2014

Le comité



FSVT

FEDERATION SPORTIVE VALAISANNE DE TIR

WSSV

WALLISER SCHIESS SPORT VERBAND

CAISSE

ADMINISTRATION

Suivi des modifications :

24.08.2010 : Titres de Roi du Tir obtenus à un Tir Fédéral = selon art. 5.

19.04.2011 : Nouvelle teneur art. 2.17

26.08.2014 : Nouvelle teneur art. 2.15

FSVT



FSVT

FEDERATION SPORTIVE VALAISANNE DE TIR

WSSV

WALLISER SCHIESS SPORT VERBAND

CAISSE

ADMINISTRATION

Cette page est intentionnellement laissée blanche



FINANZREGLEMENT

« REGLEMENT »

1. Anwendungsbereich

Dieses Reglement gilt für die Organe des WSSV, dessen Vereine und deren Mitglieder.
Es gilt ebenfalls für Personen, die vom WSSV mit besonderen Aufgaben beauftragt werden.
Begleitpersonen haben kein Anrecht auf Vergütungen.

2. Festsetzung der Vergütungen

Das Administrativ-Komitee erlässt die Ausführungsbestimmungen für die Festlegung der Vergütungen und Ausgaben sowie für die Gebühren und Abgaben.

Die zugesprochenen Beträge müssen dem auf kantonaler Ebene geltendem Brauch und einem gerechten Lastenausgleich entsprechen.

Je nach Bedarf ist das Administrativ-Komitee für die Anpassung dieses Reglements und seiner Ausführungsbestimmungen zuständig. Die Mitglieder werden mindestens 2 Monate vor Inkrafttreten der neuen Bestimmungen verständigt.

3. Preise und Auszeichnungen

Die Preise und Auszeichnungen sind Gegenstand von getrennten Ausführungsbestimmungen.

4. Wettkämpfe

Die Einschreibegebühren und die verschiedenen Kosten im Zusammenhang mit den vom WSSV organisierten Wettkämpfen sind in den Ausführungsbestimmungen dieses Reglements enthalten.

Ein Kostenausgleich zwischen den verschiedenen Disziplinen sollte respektiert werden.

Im Falle von Nichtbezahlung werden der Schütze, die Gruppe oder die Sektion nicht klassiert. Die Einschreibegebühr bleibt in jedem Fall geschuldet.

Das Administrativ-Komitee beglaubigt alle Wettkampfrelemente und deren Ausführungsbestimmungen.

Der WSSV kann einer Sektion oder deren Mitglieder die Teilnahme an von ihm organisierten Wettkämpfen verweigern, wenn ausstehende Rechnungen nicht beglichen wurden.

Für Schiessen, welche der Genehmigung des SSV unterstehen, erhebt der WSSV von seinen Mitgliedern Gebühren für von diesen organisierten Schiesswettkämpfe. Diese Gebühren werden maximal diejenigen des SSV nicht übersteigen.

5. Mitgliederbeiträge

Auf Vorschlag des Kantonalvorstandes legt die Delegiertenversammlung den Erhebungsmodus und die Höhe der Mitgliederbeiträge fest.

6. Kontrolle

Damit das Recht auf Rückerstattung anerkannt wird, muss zwangsläufig ein vom Administrativ-Komitee erlassenes Formular ausgefüllt werden. Die Belege müssen beigelegt werden.

Das verantwortliche Vorstandsmitglied kontrolliert und unterschreibt die Rechnungen bevor diese an den Präsidenten weitergeleitet werden. Nötigenfalls interveniert es beim Gläubiger damit dieser die nötigen Korrekturen vornimmt.

Der Kantonalpräsident visiert alle Rechnungen und Abrechnungen.



7. Fristen

Um den Anspruch auf Rückerstattung zu erheben muss die Abrechnung, nötigenfalls durch Vermittlung des verantwortlichen Vorstandsmitglied, spätestens 90 Tage nach dem Datum des Ereignisses, welches Anrecht auf Vergütung gibt, dem Präsidenten zugestellt werden.

Die Nichtbeachtung der Frist zieht die Annullierung der Forderung nach sich.

Ausgenommen sind die Vorstands- und jährlichen Vergütungen, welche in der Regel zur Hälfte im Juni und für den Rest im Dezember ausbezahlt werden.

Für das laufende Jahr werden nach dem 15. Dezember keine Abrechnungen oder Rückerstattungs-gesuche mehr angenommen und auch nicht auf das folgende Jahr übertragen.

8. Investitionen und Abschreibungen

Nach Anhörung der Geschäftsprüfungskommission werden Investitionen und Abschreibungen vom Vorstand beschlossen.

Investitionen sind im Budget enthalten.

Abschreibungen werden entsprechend dem voraussehbaren Jahresergebnis beschlossen.

9. Inventar

Die Kasse führt ein Inventar über die Wertsachen und Immobilien.

10. Kranzkarten und Verwaltung der Prämienkarten

Der WSSV und seine Mitglieder können die Kranzkarten und Prämienkarten des WSSV, sowie die Karten des Kranzkartenverbandes der Unterverbände des ehemaligen SSSV abgeben.

11. Budget

Die Ressortverantwortlichen müssen alle für das kommende Jahr voraussehbaren Ausgaben in ihr Budget aufnehmen.

Letzteres muss dem Kassier in der von ihm festgesetzten Frist übermittelt werden. Falls keine Antwort erfolgt, legt das Administrativ-Komitee den Budgetrahmen für das betroffene Ressort fest.

Der Kassier hält die Buchhaltung auf dem neuesten Stand, damit jeder Verantwortliche jederzeit die Übereinstimmung zwischen Abrechnung und Budget überprüfen kann.

12. Schlussbestimmungen

Unter Vorbehalt der statutarischen Kompetenzen entscheidet das Administrativ-Komitee für alle in diesem Reglement und seinen Ausführungsbestimmungen nicht enthaltenen Fälle.

Für die Auslegung ist das Reglement in französischer Sprache massgebend.

Sitten, 20. Dezember 2006

der Vorstand



FINANZREGLEMENT

« AUSFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN »

1. Anwendungsbereich

Die folgenden Bestimmungen wurden aufgrund des Finanzreglements, Stand am 20. Dezember 2006, festgelegt. Sie treten rückwirkend am 1. Oktober 2008 in Kraft.

2. Festlegung der Entschädigungen

Es bestehen folgende Vergütungen:

2.1 Repräsentationsspesen, Arbeitssitzungen ausserhalb von Vorstandssitzungen, Wettkampfkontrollen

Tagesvergütung	: Fr.	50.00
bzw. je 1/2Tag oder Abend ab 18h00	: Fr.	30.00
Tagesvergütung falls frei genommen und Sonntag	: Fr.	80.00
bzw. je 1/2Tag oder Abend ab 18h00	: Fr.	40.00

2.2 Vorstandssitzung

Ganzer Tag	: Fr.	60.00
1/2Tag oder Abend ab 18h00	: Fr.	30.00
Werden am Jahresende ausbezahlt		

2.3 Unterkunftsspesen

Im Wallis, effektive Kosten, maximal		
je Hotelübernachtung	: Fr.	100.00
Ausser Kanton, effektive Kosten, maximal		
je Hotelübernachtung	: Fr.	130.00

2.4 Mahlzeitenentschädigung

Frühstück, effektive Kosten, maximal	: Fr.	8.00
Mittagessen, effektive Kosten, max. mit Getränken	: Fr.	25.00
Nachtessen, effektive Kosten, max. mit Getränken	: Fr.	35.00

2.5 Reisespesen

Im Zug oder öffentlicher Verkehr im Wallis	effektive Kosten in 2. Klasse
Im Zug oder öffentlicher Verkehr ausserhalb Wallis	effektive Kosten in 1. Klasse
Autoverlad mit Zug	effektive Kosten
Privatauto, je km	: Fr. 0.60
Privatauto, je km im Falle von Gruppenreise	: Fr. 0.80
Bus oder Minibus durch Reiseunternehmung	effektive Kosten

Der Ressortverantwortliche legt die Reiseart zu einem Wettkampf fest. Falls eine Verschiebung in der Gruppe beschlossen wird, werden keine Vergütungen für Privatautos gewährt.

Mit Ausnahme der bestimmten Wettkampfkontrollleure, werden in einem Umkreis von 30 km des Wohnortes keine Entschädigungen ausbezahlt.



2.6 Mietkosten

Saal-, Lokalmiete, Miete verschiedener Materialien : effektive Kosten

2.7 Verwaltungsspesen

2.7.1 Büromaterial, Porto- und Verpackungsspesen,
Verbrauchsmaterial, Fotokopien, usw. : effektive Kosten

2.7.2 Telefonspesen, Internet und Software,
Werbung, Übersetzungen : von Fall zu Fall, Entscheid des Administrativ-
Komitee.

2.8 Schiesskosten und Vergütungen

Die nachfolgenden Tarife sind für alle vom WSSV organisierten Schiessen anwendbar, mit Ausnahme der Gruppenmeisterschaften (Art. 2.8.3 bis 2.8.6)

2.8.1 Folgende Vergütungen werden gewährt und enthalten eine Pauschale für die Organisation, das zur Verfügung gestellte Personal (Standchef inbegriffen), die Lokalitäten, die Waffenkontrolle, das Material und die Benützung der Schiessanlage:

Elektronische Einrichtungen			
Für 300m	:	Fr.	0.25 je Schuss
Für Pistole 25 und 50m	:	Fr.	0.25 je Schuss
Für Kleinkaliber	:	Fr.	0.25 je Schuss
Für Luftdruckwaffen	:	Fr.	0.20 je Schuss
Manuelle Einrichtungen			
Für Pistole 25 und 50m	:	Fr.	0.20 je Schuss
Für Gewehr Kleinkaliber	:	Fr.	0.20 je Schuss
Für Luftdruckwaffen	:	Fr.	0.10 je Schuss

2.8.2 *Auf 20.01.2010 aufgehoben.*

2.8.3 Für die 2. Qualifikationsrunde auf kantonaler Ebene der Schweizer Gruppenmeisterschaft entrichtet die qualifizierte Gruppe eine Einschreibgebühr

Für 300m:
Fr. 30.00 (Fr. 25.00 für den organisierenden Verein und Fr. 5.00 für den WSSV)

Für Pistole 50m:
Fr. 30.00 (Fr. 20.00 für den organisierenden Verein und Fr. 10.00 für den WSSV).

Jede unentschuldigt abwesende Gruppe wird mit einer Busse von Fr. 100.00 bestraft.

2.8.4 Für die Kantonalfinals der Gruppenmeisterschaften wird die in Art. 2.8.1 vorgesehene Entschädigung nicht ausbezahlt. Der WSSV übernimmt die Gruppen-Einschreibgebühren für Nachwuchs, Jugendliche, Junioren und JS.

Jede unentschuldigt abwesende Gruppe wird mit einer Busse von Fr. 100.00 bestraft.

Die Hülsen verbleiben dem Schiessplatz.

Vom organisierenden Verein wird für jede Gruppe eine Einschreibgebühr erhoben:

**2.8.4**

Für 300m und Kleinkaliber,
Fr. 60.00 (Fr. 45.00 für den organisierenden Verein und Fr. 15.00 für den WSSV)

Für Pistole und Luftpistole,
Fr. 50.00 (Fr. 35.00 für den organisierenden Verein und Fr. 15.00 für den WSSV)

Für Luftgewehr,
Fr. 50.00 (Fr. 25.00 für den organisierenden Verein und Fr. 25.00 für den WSSV)

2.8.5 Die für die Hauptrunden qualifizierten Gruppen entrichten dem WSSV die vom SSV festgelegte Einschreibegebühr. Der WSSV entrichtet dem SSV die Einschreibegebühren.

2.8.6 Für die Gruppen-Finalschiessen für Jugendliche, Junioren und JS überweist der WSSV dem Organisator Fr. 20.00 je Gruppe. Die in Art. 2.8.1 vorgesehene Entschädigung wird nicht ausbezahlt.

2.8.7 Teilnahmekosten an den Walliser Einzelmeisterschaften (*Genehmigt am 20.04.2010*)
Für die Teilnehmer an den Walliser Einzelmeisterschaften der Altersklassen Elite, Senior, Veteran und Seniorveteran werden gemäss den Bestimmungen des Art. 5. des RSpS des SSV (2.10.01) folgende Einschreibegebühren erhoben

Grundbetrag : Fr. 20.00

Für jeden Wettkampf : Fr. 10.00

2.9 Matcheure

Die Spesen und Vergütungen für die Matcheure sind:

2.9.1 Die Unterkunft wird durch den Chef Match organisiert und durch den WSSV bezahlt.

2.9.2 Die Mahlzeiten werden durch den Chef Match organisiert und durch den WSSV bezahlt. In jedem Fall beruft sich der Chef Match auf den Art. 2.4 dieser Ausführungsbestimmungen.

2.9.3 Der Chef Match bestimmt die Art der Reise zu einem Wettkampf. Falls eine Reise in der Gruppe beschlossen wird, werden keine Vergütungen für Privatautos bezahlt. In den übrigen Fällen erhält der Fahrer, der sein Fahrzeug zur Verfügung stellt, vom WSSV folgende Entschädigungen:

Bestimmungskanton	Insassen je Fahrzeug		
	1 Person	2 Personen	3 Personen und +
Wallis	Für Reisen im Wallis werden keine Vergütungen gewährt		
GE – VD – FR	30.00	40.00	60.00
NE – JU – BE – TI	40.00	60.00	80.00
Übrige Schweiz	60.00	80.00	100.00

Gegen Vorweisung der Quittung werden die effektiven Kosten für die Benützung der Autoverladezüge durch den Lötschberg- und Furkatunnel durch den WSSV rückerstattet.

Munition

Der WSSV kauft für den 300m Matchmunition. Für die Verwaltung der Matchmunition ist der Chef Match verantwortlich. Der Verkaufspreis für die 300m-Munition beträgt mindestens Fr. 0.60/Schuss.



Am Ende jedes Vereinsjahres wird ein Inventar erstellt und an den Kassier weitergeleitet. Der jährliche Munitionskauf muss im Budget aufgeführt sein.

Die Munition für Trainings und Selektionsschiessen geht für alle Distanzen zulasten des Schützen. Mit Ausnahme der Qualifikation zum dezentralisierten Match und der Teilnahme an den Schweizermeisterschaften und vorausgesetzt dass der Schütze Mitglied der Wallisermannschaft ist, wird vom WSSV keinerlei Matchmunition verkauft

Für die vom Chef Match bestimmten offiziellen Matches (60 Schuss) erfolgen folgende Vergütungen:

10m	: keine Vergütung
G 50m	: Fr. 20.00
Pistole 22 LR	: Fr. 20.00
SPGK	: Fr. 50.00
300m	: keine Vergütung

die Matchmunition wird durch den Chef Match kostenlos zur Verfügung gestellt.

2.9.4 Doppelgelder

Der Chef Match bestimmt die von den Schützen zu bezahlenden Doppelgelder und orientiert sie vor dem Wettkampf.

2.9.5 Repräsentationskleidung

Gemäss Entscheid des Administrativ-Komitees sind die Mitglieder der Wallisermannschaft angehalten, sich an den Kosten der Einheitskleidung zu beteiligen.

2.10 Jungschützen und Jungschützenchefs

Subvention je JS, der den Kurs beendet hat : Fr. 3.00

2.11 Nachwuchs und Kursleiter

Für jeden vom Walliser Nachwuchsverantwortlichen organisierten und anerkannten Kurs zahlt der WSSV eine Teilnehmerpauschale von Fr. 10.00 pro Jugendlichen, welcher den Kurs beendet, und dies für alle Disziplinen.

Wenn sich der Kurs über zwei Kalenderjahre erstreckt wird nur das Jahr in Betracht gezogen, in welchem der Kurs endet.

2.12 Durch SSV, J+S und Swiss Olympic organisierte Ausbildung

Für alle Trainerausbildungen sowie Wiederholungs- und Weiterbildungskurse, welche von lizenzierten Walliserschützen und Mitgliedern des WSSV besucht werden, beteiligt sich der WSSV wie folgt:

Trainer J+S I (C)	: Fr. 100.00
Trainer J+S II (B)	: Fr. 200.00
Trainer Swiss Olympic (A)	: Fr. 300.00
Coach J+S	: Fr. 100.00
Wiederholungskurs	: Fr. 100.00

Im Rahmen der durch den SSV organisierten Kurse, nach Prüfung durch den kantonalen Ressortverantwortlichen „Ausbildung“, kann eine Entschädigung von maximal Fr. 100.00 entrichtet werden, vorausgesetzt dass das Gesuch vor der Anmeldung beim SSV gestellt wird. Der kantonale Verantwortliche legt die Ausführungen auf dem Reglementweg fest.



2.13 Basiskurse

Es wird bei Kursbeginn eine Einschreibgebühr von Fr. 250.00 erhoben. Diese ist für die Deckung der Material-, Saal- und Standkosten sowie für die Entschädigung der Instrukturen bestimmt.

Die übrigen Kosten gehen zulasten des Teilnehmers.

Für Personen unter dem vollendeten 18. Lebensjahr (es gilt das Geburtsdatum bei Kursbeginn) beträgt die Gebühr Fr. 100.00. Die Differenz wird von der Abteilung Ausbildung übernommen.

2.14 Durch einen Verein organisierte Schiesskurse

Der WSSV gewährt Vereinen, die Schiesskurse organisieren, keine Entschädigungen.

2.15 Entschädigungen für Ausbilder

Personen, welche als Ausbilder arbeiten, haben Anrecht auf eine Tagesentschädigung von Fr. 200.00. Wenn sich die Ausbildung nur über einen Vor- oder Nachmittag oder Abend erstreckt, wird nur die halbe Entschädigung entrichtet.

Entsprechend der ausgeführten Arbeit kann der Vorstand entscheiden eine zusätzliche Entschädigung zu gewähren, welche pro Kalenderjahr Fr. 1'000.- nicht überschreiten darf.

Für die Verpflichtung und Entschädigung eines sonstigen Ausbilders, ausser eines Leiters (Sportmediziner, usw.), muss der Verantwortliche der Ausbildung vorher die Zustimmung des Vorstands beantragen.

Die Abrechnung wird vom Verantwortlichen der Ausbildung erstellt.

Die Spesen für Mahlzeiten, Unterkunft und Reisen werden gemäss den vorliegenden Bestimmungen bezahlt.

2.16 Teilnahme an den Schweizer Finals der Schweizer Gruppen- oder Schweizer Sektionsmeisterschaften

Jede für den Schweizer Final qualifizierte Gruppe oder Sektion, insofern sie daran teilgenommen hat, erhält eine einmalige Entschädigung von Fr. 150.00 seitens des WSSV.

2.17 Todesfall

Im Todesfall werden der Familie die folgenden Entschädigungen, zusammen mit dem Beileid des Vorstands, in einem Umschlag übergeben:

- Ehrenmitglied, aktives Vorstandsmitglied	Fr. 200.00
- Familie von aktiven Vorstandsmitgliedern (Vater, Mutter, Gattin, Kinder)	Fr. 100.00
- Tätigkeit ausserhalb des Komitees	Fr. 100.00
- Aktive Vereinspräsidenten	Fr. 50.00

Der Tod eines aktiven Vorstandsmitglieds wird in der Walliserpresse bekanntgegeben.

3. Jahresentschädigungen

3.1 Die Mitglieder des Vorstands erhalten eine Jahresentschädigung von Fr. 250.00, zahlbar im Dezember.

3.2 Die folgenden, durch ein Vorstandsmitglied oder einen Aussenstehenden versehenen Chargen, geben Anrecht auf folgende Jahresentschädigung, zahlbar je zur Hälfte im Juni und Dezember:

Präsidium	:	Fr.	1'000.00
Sekretariat	:	Fr.	2'000.00
Kassa	:	Fr.	1'000.00
Kranzkarten	:	Fr.	1'000.00
Presse Unterwallis	:	Fr.	500.00

**FSVT****FEDERATION SPORTIVE VALAISANNE DE TIR****WSSV****WALLISER SCHIESS SPORT VERBAND****CAISSE****ADMINISTRATION**

Übersetzer	:	Fr.	500.00
Museum	:	Fr.	500.00
Meisterschaftsmedaillen	:	Fr.	300.00

Die unter Punkt 3.1 erwähnte Jahresentschädigung wird nicht zu diesem Betrag zusätzlich ausbezahlt.

4. Einkassierte Gebühren

4.1 Lizenzenverwaltung

4.1.1 Durch uns selbst getätigte Interventionen (wenn keine Verbindung)

Preis, enthaltend Materialbenützung und Datenausdruck für den Versand an den antragstellenden Verein für die Mutationskontrolle, zusätzlich Versandspesen.

Je Lizenz	:	Fr.	5.00
-----------	---	-----	------

4.1.2 Lizenzversand

Für die Vereine, welche für den Bezug ihrer ersten Lizenzen gemäss Einladung des WSSV nicht erscheinen sowie für ergänzende Ausdrücke und Neudrucke wird ein Zuschlag gemäss nachfolgender Tabelle erhoben, bestimmt zur Deckung der Verpackungs- und Portospesen:

Versand bis 5 Lizenzen	:	Fr.	5.00
Versand von 6 bis 14 Lizenzen	:	Fr.	10.00
Versand von 15 Lizenzen und mehr	:	Fr.	15.00

4.2 Gebühren für Rechnungstellung, Mahnungen und Betreibungen

4.2.1 Rechnungen

Für die Erstellung der Rechnungen werden keine Gebühren erhoben.

4.2.2 Mahnungen

Mindestens 30 Tage nach Erstellung der Rechnung wird eine erste Mahnung versandt. Eine Mahngebühr von Fr. 5.00 wird zusätzlich zum Originalbetrag erhoben.

Mindestens 45 Tage nach Erstellung der Rechnung wird eine zweite Mahnung versandt. Eine Mahngebühr von Fr. 10.00 wird zusätzlich zum Originalbetrag erhoben.

4.2.3 Betreibungen

Alle dem WSSV entstandenen Spesen im Hinblick auf den Einzug der ausstehenden Beträge, namentlich über den Umweg einer Betreibung, gehen zulasten des Schuldners.

Wenn der SSV seinerseits für Beiträge, Lizenzen oder Pflichtabonnemente Mahnungen und Betreibungen an Schuldnervereine durchführt, informiert der WSSV den SSV über die Gesamtspesen, die ihm durch die eingeleiteten Verfahren entstanden sind.

4.3 Aktenspesen

Dem Mitglied, das den Statuten zuwiderhandelt und dadurch dem Administrativ-Komitee Arbeit verursacht, können die für die Behandlung seines Falls nötigen Arbeitsstunden verrechnet werden. Der Stundensatz beträgt Fr. 80.00. Andere Kosten, wie zum Beispiel Portospesen, können ihm ebenfalls belastet werden.

4.4 Einer Bewilligung unterliegende Schiessen (Art. 3 des Reglements)

Der durch den WSSV einkassierte Gebührenbetrag ist gleich hoch wie der dem SSV geschuldete.



5. Werbeartikel, Bekleidung usw.

Die Preise werden aufgrund eines Entscheids des Administrativ-Komitees je Stück festgelegt.
Die Preise werden bei Verkaufsaktionen und auf der Internetseite des WSSV veröffentlicht.

6. Gaben des WSSV an seine Mitglieder

Je nach den finanziellen Möglichkeiten kann der WSSV seinen Mitgliedern, welche ein entsprechendes Gesuch einreichen, eine Gabe oder eine finanzielle Unterstützung gewähren.

Nach der Vorlage des Projekts und dessen Ausführung gibt das Administrativ-Komitee dem Gesamtvorstand eine Vormeinung ab. Letzterer entscheidet definitiv.

Investitionen für Schiessinfrastrukturen sind ausgeschlossen.

Dieser Entscheid ist seitens der Mitglieder unanfechtbar.

7. Geschenke

7.1 Geschenke

Der WSSV überreicht den zu Ehrenmitgliedern ernannten Personen ein Geschenk.

7.2 Geschenk an den Vorstand

Den abtretenden Mitgliedern, welche mindestens 8 Jahre im Vorstand mitgearbeitet haben, wird ebenfalls ein Geschenk überreicht.

7.3 Geschenkwert

Der Wert des Geschenks darf Fr. 2'000.00 nicht überschreiten.

8. Bussen

Aufgrund eines jeden kantonalen Wettkampfrelements liegt es in der Kompetenz des verantwortlichen Vorstandsmitglieds, bei Missachtung des Reglements gegenüber einem Schützen, Mitglied oder Organisator Bussen zu verhängen.

Jeder Einspruch gegen die Bussenverfügung ist an den Präsidenten des WSSV zu richten. Dieser unterbreitet den Fall anlässlich der nächsten Sitzung dem Vorstand, der in letzter Instanz entscheidet.

Die Busse darf Fr. 200.00 nicht überschreiten.

Die strafrechtlichen und zivilen Ansprüche der ordentlichen Justiz bleiben vorbehalten.

9. Walliser Kantonales Schützenfest

Die Organisation eines kantonalen Schützenfestes ist mit der Erstellung einer Vereinbarung zwischen dem WSSV und dem Organisator verknüpft. Diese regelt zwangsläufig die finanziellen Aspekte zwischen den zwei Partnern. Im Rahmen des Möglichen widerspricht sie nicht den vorliegenden Bestimmungen.

Für die Auslegung ist das Reglement in französischer Sprache massgebend.

Sitten, 24. August 2010

der Vorstand



FINANZREGLEMENT

« AUSFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN »

Für die Finals und Schweizermeisterschaften abgegebene Preise

Gültig ab 01.03.2008

- Art. 1 Der WSSV zeichnet die 3 Erstklassierten an den Schweizer Einzel- und Gruppenfinals mit einem Preis aus, vorausgesetzt dass sie in einem Walliserverein „A“-lizenziiert sind.
- Art. 2 Die anlässlich des Finals der Schweizer Sektionsmeisterschaft 3 erstklassierten Vereine werden mit einem Zinnteller mit dem auf der Jahresmedaille aufgeführten Kantonswappen ausgezeichnet.
- Art. 3 Für die Ehrenplätze anlässlich der Matchwettbewerbe werden keine Preise abgegeben, da der WSSV bereits die Kosten für Munition, Anreise usw. übernimmt.
- Art. 4 Für die Schweizer Gruppenmeisterschaften (300m, 50m, 25m, 10m, Kleinkaliber und Jungschützen) werden folgende Preise abgegeben:

1. Rang und Schweizermeister	Fr.	500.-
2. Rang und Vize-Schweizermeister	Fr.	300.-
3. Rang	Fr.	200.-

Diese Preise werden anlässlich der Delegiertenversammlung des WSSV verteilt. Wenn ein Mitglied des betroffenen Vereins an der Delegiertenversammlung nicht anwesend ist, bleibt der Betrag in der WSSV-Kasse.

- Art. 5 Für die Schweizer Einzelmeisterschaften und für alle Einzelfinals auf nationaler Ebene werden folgende Preise abgegeben:

1. Rang und Schweizermeister	Fr.	300.-
2. Rang und Vize-Schweizermeister	Fr.	200.-
3. Rang	Fr.	100.-

Diese Preise werden anlässlich der Delegiertenversammlung des WSSV verteilt. Wenn der Schütze oder ein Vertreter an der Delegiertenversammlung nicht anwesend ist, bleibt der Betrag in die WSSV-Kasse.

- Art. 6 *Auf 24.08.2010 aufgehoben.*

Für die Auslegung ist das Reglement in französischer Sprache massgebend.



FSVT

FEDERATION SPORTIVE VALAISANNE DE TIR

WSSV

WALLISER SCHIESS SPORT VERBAND

CAISSE

ADMINISTRATION

Cette page est intentionnellement laissée blanche



FSVT

FEDERATION SPORTIVE VALAISANNE DE TIR

WSSV

WALLISER SCHIESS SPORT VERBAND

CAISSE

ADMINISTRATION

Cette page est intentionnellement laissée blanche